



lorelli®

Art.No. 1023009 - Sport Bottle With Handle

EN	SPORT BOTTLE WITH HANDLE	1
ES	BOTELLA DEPORTIVA CON ASA	2
IT	BOTTIGLIA SPORTIVA CON MANICO	3
FR	BOUTEILLE DE SPORT AVEC POIGNÉE	4
BG	СПОРТНА БУТИЛКА С ДРЪЖКА	5
GR	ΑΘΛΗΤΙΚΟ ΜΠΟΥΚΑΛΙ ΜΕ ΛΑΒΗ	6
AR	زجاجة رياضية بمقبض	7
DE	SPORTFLASCHE MIT GRIFF	8
CZ	SPORTOVNÍ LAHEV S POUTKEM	9
HU	SPORTPALACK FOGANTYÚVAL	10
RU	СПОРТИВНАЯ БУТЫЛКА С РУЧКОЙ	11
SRB/ME HR/BiH	SPORTSKA FLAŠICA SA DRŠKOM	12
RO	SPORTSKA FLAȘICA SA DRȘKOM	13
NL	SPORTFLES MET HANDGREEP	14
AL	SHISHE SPORTIVE ME DOREZA	15
TR	KULPLU SPOR ŞİŞESİ	16
PL	BUTELKA SPORTOWA Z UCHWYTEM	17
MK	СПОРТСКО ШИШЕ СО РАЧКА	18

Baby Care

find us on
www.lorelli.eu



SPORT BOTTLE WITH HANDLE

PLEASE, READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND RETAIN THE PACKAGING FOR FUTURE USE.**For your child's safety and health. WARNING!**

Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.

- Always check food temperature before feeding.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- Never use spout as a soother.
- Always use this product with adult supervision.
- Accidents have occurred when babies have been left alone with drinking equipment due to the baby falling or if the product has disassembled.
- Tooth decay in young children can occur even when non-sweetened fluids are used. This can occur if the baby is allowed to use the bottle/cup for long periods through the day and particularly through the night, when saliva flow is reduced or if it is used as a soother.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Before first use, disassemble and clean the product and then place the components in boiling water for 5 min. Allow to cool and then squeeze the spout to remove any water left inside. This is to ensure hygiene.
- Before each subsequent use clean carefully to ensure hygiene.
- Always wash immediately after use.
- Wash all parts with warm water and delicate washing-up liquid. Always rinse all parts thoroughly after each wash.
- Thoroughly wash and flush with clean water all parts including areas which may not be visible but where food has passed through to remove any food residues. Ensure no residual liquid remains in the spout.
- Do not microwave.
- Do not heat the product in traditional ovens or on hot plates or open flames.
- Avoid the use of sharp or abrasive material as this may damage and tear off spout and cause danger to the child.
- Do not clean or allow come into contact with solvents or harsh chemicals. This could result in damage.
- If bottle brushes are used, make sure you do not damage the more delicate parts of the product.
- Dishwasher Safe (Top rack only).
- After cleaning, thoroughly dry all parts and store in a clean, dry place away from direct sunlight and sources of heat.
- Keep the spout in a dry covered container.
- Do not attempt to enlarge the hole of the spout, as this will cause tearing. All spouts wear out, especially when the child has teeth.
- Never dip the spout in sweet substances or medication, your child may get tooth decay.
- Inspect the spout before each use and pull the spout in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Do not leave the spout in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("sterilising solution") for longer than recommended, as this may weaken the spout.
- Replace the spout between one and two months of use for safety and hygiene reasons.
- Inspect the product before every use, making sure there are no broken parts or sharp edges.
- Make sure that the product is assembled correctly before use to ensure the correct functioning of the product and to prevent any leaks.
- The product can be sterilized in Microwave Sterilizers or in Electric steam Sterilizers but not more than 3 minutes as the bottle is made of PP material. Longer periods may also affect the print peeling of the bottle. Not suitable for Autoclave. Dismantle all parts before placing in sterilizer.
- Ensure no residual liquid remains in the spout after washing or sterilisation.
- Do not microwave directly. PP bottles can be sterilized using Microwave sterilizing unit only.
- Always wash your hands before preparing food and feeding your baby.
- Do not allow your baby to run or play with the product.
- The product is intended for use with diluted drinks.
- Do not use with carbonated drinks or juices that contain pulp. Liquids that are too dense or juices that have not been thoroughly filtered could block the spout making sucking more difficult.
- Do not use for the prolonged storage of liquids. Some drinks may alter the colour of the product.

EN 14350:2020+A1:2023

Made in Thailand

BOTELLA DEPORTIVA CON ASA

POR FAVOR, LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y GUARDE EL EMBALAJE PARA USO FUTURO.

Para la seguridad y la salud de su hijo. ¡ADVERTENCIA!

La succión continua y prolongada de líquidos puede provocar caries dentales.

- Compruebe siempre la temperatura de los alimentos antes de dárselos.
- Deséchelos ante los primeros signos de daño o debilidad.
- Mantenga los componentes que no estén en uso fuera del alcance de los niños.
- Nunca los sujete a cordones, cintas, cordones o partes sueltas de la ropa. El niño puede estrangularse.
- Nunca utilice la boquilla como chupete.
- Utilice siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.
- Han ocurrido accidentes cuando se ha dejado a bebés solos con el equipo para beber debido a que el bebé se ha caído o si el producto se ha desarmado.
- Las caries dentales en los niños pequeños pueden producirse incluso cuando se utilizan líquidos sin azúcar. Esto puede ocurrir si se permite al bebé utilizar el biberón/vaso durante períodos prolongados durante el día y, en particular, durante la noche, cuando el flujo de saliva se reduce o si se utiliza como chupete.

INSTRUCCIONES DE USO

- Antes del primer uso, desmonte y limpie el producto y, a continuación, coloque los componentes en agua hirviendo durante 5 minutos. Deje que se enfríe y, a continuación, apriete el pico para eliminar el agua que haya quedado en el interior. Esto es para garantizar la higiene.
- Antes de cada uso posterior, límpielo con cuidado para garantizar la higiene.
- Lávelo siempre inmediatamente después del uso.
- Lave todas las piezas con agua tibia y un detergente líquido para lavavajillas delicado. Enjuague siempre bien todas las piezas después de cada lavado.
- Lave y enjuague bien con agua limpia todas las piezas, incluidas las zonas que pueden no ser visibles pero por las que han pasado alimentos, para eliminar los restos de comida. Asegúrese de que no queden restos de líquido en el pico.
- No lo use en microondas.
- No caliente el producto en hornos tradicionales ni en placas calientes ni llamas abiertas.
- Evite el uso de material afilado o abrasivo, ya que puede dañar y arrancar el pico y suponer un peligro para el niño.
- No limpie ni permita que entre en contacto con disolventes o productos químicos agresivos. Esto podría provocar daños.
- Si se utilizan cepillos para biberones, asegúrese de no dañar las partes más delicadas del producto.
- Apto para lavavajillas (solo en la rejilla superior).
- Después de limpiar, seque bien todas las piezas y guárdelas en un lugar limpio y seco, lejos de la luz solar directa y de fuentes de calor.
- Guarde la boquilla en un recipiente seco y tapado.
- No intente agrandar el orificio de la boquilla, ya que esto provocaría un desgarramiento. Todas las boquillas se desgastan, especialmente cuando el niño tiene dientes.
- Nunca sumerja la boquilla en sustancias dulces o medicamentos, ya que su hijo podría sufrir caries.
- Inspeccione la boquilla antes de cada uso y tire de ella en todas las direcciones. Deséchela ante los primeros signos de daño o debilidad.
- No deje la boquilla expuesta a la luz solar directa o al calor, ni la deje en desinfectante ("solución esterilizante") durante más tiempo del recomendado, ya que esto puede debilitarla.
- Reemplace la boquilla entre uno y dos meses de uso por razones de seguridad e higiene.
- Inspeccione el producto antes de cada uso, asegurándose de que no haya piezas rotas ni bordes afilados.
- Asegúrese de que el producto esté correctamente ensamblado antes de usarlo para garantizar el correcto funcionamiento del producto y evitar fugas.
- El producto se puede esterilizar en esterilizadores de microondas o en esterilizadores de vapor eléctricos, pero no más de 3 minutos, ya que el biberón está hecho de material PP. Los períodos más largos también pueden afectar al desprendimiento de la impresión del biberón. No apto para autoclave. Desmonte todas las piezas antes de colocarlo en el esterilizador.
- Asegúrese de que no queden líquidos residuales en la boquilla después del lavado o la esterilización.
- No lo coloque directamente en el microondas. Los biberones PP se pueden esterilizar utilizando únicamente la unidad de esterilización para microondas.
- Lávese siempre las manos antes de preparar alimentos y alimentar a su bebé.
- No permita que su bebé corra o juegue con el producto.
- El producto está diseñado para usarse con bebidas diluidas.
- No lo use con bebidas carbonatadas o jugos que contengan pulpa. Los líquidos que sean demasiado densos o los jugos que no se hayan filtrado completamente podrían bloquear la boquilla, lo que dificultaría la succión.
- No lo use para el almacenamiento prolongado de líquidos. Algunas bebidas pueden alterar el color del producto.

EN 14350:2020+A1:2023

Fabricado en Tailandia

BOTTIGLIA SPORTIVA CON MANICO

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARE PER UN USO FUTURO.

Per la sicurezza e la salute del tuo bambino ATTENZIONE!

- La suzione continua e prolungata di liquidi causerà carie.
- Controlla sempre la temperatura della poppa prima di nutrire il bambino.
- Eliminarla ai primi segni di danno o difetto.
- Tenere i componenti che non vengono utilizzati fuori dalla portata dei bambini.
- Non attaccare mai a corde, nastri, pizzi o parti di abbigliamento allentate. Il bambino può soffocarsi.
- Non usare mai la cannuccia come ciuccio.
- Utilizzare sempre questo prodotto sotto il controllo di adulto.
- Si sono verificati degli incidenti quando i bambini sono stati lasciati soli con il dispositivo per bere a causa della caduta del bambino o se il prodotto è stato smontato.
- I bambini piccoli possono avere la carie dentale anche quando vengono utilizzati liquidi non zuccherati. Ciò può succedere se al bambino è consentito utilizzare la bottiglia/tazza per lunghi periodi durante il giorno e soprattutto la notte quando il flusso di saliva è ridotto o quando viene utilizzata come ciuccio.
- Non adatto a bambini di età inferiore a 6 mesi.

ISTRUZIONI D'USO

- Prima del primo utilizzo, smontare e pulire il prodotto e quindi mettere i componenti in acqua bollente per 5 minuti. Aspettare che si raffreddi. Questo garantisce l'igiene.
- Prima di ogni uso successivo, pulire accuratamente per garantire l'igiene.
- Lavare sempre immediatamente dopo l'uso.
- Lavare tutte le parti con acqua tiepida e detergente delicato. Risciacquare sempre accuratamente tutte le parti dopo ogni lavaggio.
- Non mettere in forno a microonde.
- Non riscaldare il prodotto in forni tradizionali, su piastre riscaldate o fiamme libere.
- Evitare l'uso di materiali taglienti o abrasivi.
- Non pulire o lasciare che il prodotto entri in contatto con solventi o sostanze chimiche aggressive. Ciò può causare danni al prodotto.
- Non utilizzare strumenti appuntiti o uno spazzolino per bottiglie per pulire la cannuccia.
- Solo sul ripiano superiore della lavastoviglie.
- Dopo aver pulito il prodotto, asciugare accuratamente tutte le parti e conservarlo in un luogo pulito e asciutto, lontano dalla luce diretta del sole e da fonti di calore.
- Non immergere mai la cannuccia in liquidi dolci o medicinali, potrebbe causare carie al tuo bambino.
- Controllare la cannuccia e gli altri componenti immediatamente prima e dopo ogni uso e gettarla se rotta, danneggiata o forata. Eliminarla ai primi segni di danno o difetto.
- Non lasciare il prodotto alla luce diretta del sole o al calore o non lasciarla in un disinfettante (soluzione sterilizzante) per un periodo più lungo di quello raccomandato poiché ciò potrebbe danneggiare il prodotto.
- Prima di ogni utilizzo, ispezionare il prodotto per assicurarsi che non ci siano parti rotte o bordi taglienti.
- Prima dell'uso assicurarsi che il prodotto sia assemblato correttamente per garantire il normale funzionamento del prodotto e per evitare perdite.
- Il prodotto può essere sterilizzato in sterilizzatori a microonde o a vapore elettrico, ma non per più di 3 minuti visto che la bottiglia è in PP. Il tempo più lungo può anche danneggiare la stampa sulla bottiglia. Non adatto all'autoclave. Smontare tutte le parti prima di inserirle nello sterilizzatore.
- Non mettere direttamente in forno a microonde. Le bottiglie in PP possono essere sterilizzate solo quando si utilizza un contenitore speciale per la sterilizzazione a microonde.
- Lavarsi sempre le mani prima di preparare la poppata e durante l'allattamento del bambino.
- Non permettere che il bambino corra o giochi con il prodotto.
- Non usare con bevande gassate o succhi di frutta.
- Il tappo protegge che la cannuccia si sporchi quando la bottiglia non è in uso. Aprire il tappo per poter bere. La cannuccia elastica è morbida e sicura. Chiudere sempre il tappo di sicurezza dopo l'uso.

EN 14350:2020+A1:2023

Fatto in Thailandia

BOUTEILLE DE SPORT AVEC POIGNÉE

MERCI DE BIEN LIRE LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVEC ATTENTION ET DE CONSERVER L'EMBALLAGE POUR UNE UTILISATION FUTUR

Pour la sécurité et la santé de votre enfant. ATTENTION!

- L'aspiration continue et prolongée de liquides entraînera la carie dentaire.
- Vérifiez toujours la température des aliments avant de les donner à manger.
- Jetez au premier signe de dommage ou de défaut.
- Gardez les composants inutilisés hors de portée des enfants.
- Ne l'attachez jamais à des cordons, des rubans, de la dentelle ou des vêtements amples. L'enfant peut être étranglé.
- N'utilisez jamais l'embout comme tétine.
- Utilisez toujours ce produit sous la surveillance d'un adulte.
- Des accidents se sont produits lorsque des bébés ont été laissés seuls avec l'abrevoir suite à une chute du bébé ou si le produit a été démonté.
- Les petits enfants peuvent développer des caries dentaires même lorsqu'ils utilisent des liquides non sucrés. Cela peut arriver si le bébé est autorisé à utiliser le biberon / tasse pendant de longues périodes pendant la journée et surtout la nuit lorsque le flux de salive est réduit ou lorsqu'il est utilisé comme sucette.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Avant la première utilisation, démontez et nettoyez le produit puis mettez les composants dans de l'eau bouillante pendant 5 minutes. Attendez qu'il refroidisse, puis pressez l'embout pour éliminer l'eau restant à l'intérieur. Cela garantit l'hygiène.
- Bien nettoyer avant chaque utilisation pour garantir l'hygiène.
- Toujours laver immédiatement après utilisation.
- Lavez toutes les pièces avec de l'eau tiède et un détergent délicat. Rincez toujours soigneusement toutes les pièces après chaque lavage.
- Lavez soigneusement et rincez toutes les pièces à l'eau claire, y compris les zones qui peuvent ne pas être visibles mais à travers lesquelles les aliments sont passés, pour éliminer les débris alimentaires. Assurez-vous qu'il ne reste plus de liquide dans l'embout.
- Ne pas mettre au micro-ondes.
- Ne chauffez pas le produit dans des fours traditionnels, sur des plaques chauffantes ou à feu ouvert.
- Évitez l'utilisation de matériaux pointus ou abrasifs, car cela peut endommager et déchirer l'embout et mettre en danger l'enfant.
- Ne nettoyez pas et ne laissez pas le produit entrer en contact avec des solvants ou des produits chimiques agressifs. Cela pourrait endommager le produit.
- Si vous utilisez des goupillons, veillez à ne pas endommager les parties les plus délicates du produit.
- Uniquement sur l'étagère supérieure du lave-vaisselle.
- Après avoir nettoyé le produit, séchez soigneusement toutes les pièces et rangez-les dans un endroit propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et à l'écart des sources de chaleur.
- Stocker l'embout dans une boîte sèche et fermée.
- N'essayez pas d'élargir le trou de l'embout, car cela le casserait. Tous les embouts s'usent, surtout quand l'enfant a des dents.
- Ne plongez jamais l'embout dans des liquides sucrés ou des médicaments, votre enfant pourrait développer des caries dentaires.
- Vérifiez l'embout avant chaque utilisation et tirez l'embout dans toutes les directions. Jeter au premier signe de dommage ou de défaut.
- Ne pas laisser l'embout en plein soleil ou à la chaleur ou le laisser dans un désinfectant ("solution stérilisante") plus longtemps que recommandé, car cela pourrait endommager l'embout.
- Remplacer l'embout entre un et deux mois d'utilisation pour des raisons de sécurité et d'hygiène.
- Vérifiez le produit avant chaque utilisation pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'arêtes vives.
- Avant utilisation, assurez-vous que le produit est correctement assemblé pour assurer le fonctionnement normal du produit et éviter les fuites.
- Le produit peut être stérilisé dans des stérilisateur à micro-ondes ou des stérilisateur électriques à vapeur, mais pas plus de 3 minutes, car la bouteille est en PP. La durée prolongée peut également endommager la décoration imprimée sur la bouteille. Ne convient pas à l'autoclave. Retirez toutes les pièces avant de les placer dans le stérilisateur.
- Après avoir lavé ou stérilisé l'embout, retirez tout liquide restant.
- Ne pas placer directement au micro-ondes. Les biberons en PP ne peuvent être stérilisés que lorsqu'un récipient de stérilisation spécial pour micro-ondes est utilisé.
- Lavez-vous toujours les mains avant de vous préparer à manger et lorsque vous allaitez votre bébé.
- Ne laissez pas l'enfant courir ou jouer avec le produit.
- Le produit est destiné aux boissons diluées.
- Ne pas utiliser avec des boissons gazeuses ou des jus contenant des morceaux de fruits. Les liquides trop épais ou les jus qui ne sont pas entièrement filtrés peuvent bloquer l'embout, ce qui rend l'aspiration difficile.
- Ne pas utiliser pour le stockage à long terme de liquides. Certaines boissons peuvent changer la couleur du produit.

EN 14350:2020+A1:2023

Produit en Thaïlande

СПОРТНА БУТИЛКА С ДРЪЖКА

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ОПАКОВКАТА ЗА БЪДЕЩА УПОТРЕБА.

За безопасността и здравето на вашето дете

ВНИМАНИЕ!

- Непрекъснатото и продължително смукане на течности ще доведе до кариес.
- Винаги проверявайте температурата на храната преди хранене.
- Изхвърлете при първите признаци на увреждане или дефект.
- Съхранявайте компонентите, които не се използват, извън обсега на деца.
- Никога не прикрепяйте към шнурове, панделки, дантели или свободни части от дрехи. Детето може да бъде удушено.
- Никога не използвайте сламката като биберон-зальгалка.
- Винаги използвайте този продукт под надзор на възрастни.
- Настъпвали са злополуки, когато бебетата са били оставени сами с приспособлението за пиене поради падане на бебето или ако продуктът се разглоби.
- Малките деца могат да получат зъбен кариес дори когато се използват неподсладени течности. Това може да възникне, ако на бебето е позволено да използва шишето/чашата за дълги периоди през деня и особено през нощта, когато потокът на слюнка е намален или когато се използва като биберон - зальгалка.
- Сламките не са подходящи за дете под 6 месеца.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

- Преди първата употреба, разглобете и почистете продукта и след това поставете компонентите във вряла вода за 5 минути. Изчакайте да изстине. Това осигурява хигиена.
- Преди всяка следваща употреба почистявайте внимателно, за да осигурите хигиена.
- Винаги измивайте веднага след употреба.
- Измийте всички части с топла вода и деликатен препарат за миене. Винаги изплаквайте старателно всички части след всяко измиване.
- Да не се поставя в микровълнова печка.
- Не затопляйте продукта в традиционни фурни, върху нагриващи се плочи или открити пламъци.
- Избягвайте употребата на остри или абразивни материали.
- Не почистявайте или не позволявайте на продукта да влиза в контакт с разтворители или агресивни химикали. Това може да доведе до повреда на продукта.
- Не използвайте остри инструменти или четка за шише, за да почистите сламката.
- Само на горния рафт на съдомиялната машина.
- След почистяване на продукта, старателно изсушавайте всички части и го съхранявайте на чисто и сухо място без пряка слънчева светлина и далеч от източници на топлина.
- Никога не потапяйте сламката в сладки течности или лекарства, детето Ви може да получи кариес.
- Проверявайте сламката и другите компоненти непосредствено преди и след всяка употреба и изхвърлете, ако е скъсана, повредена или продупчена. Изхвърлете при първите признаци на увреждане или дефект.
- Не оставяйте продукта на пряка слънчева светлина или топлина или не го оставяйте в дезинфектант („стерилизиращ разтвор“) за по-дълго от препоръчаното, тъй като това може да повреди продукта.
- Преди всяка употреба проверявайте продукта, за да сте сигурни, че няма счупени части или остри ръбове.
- Преди употреба се уверете, че продуктът е сглобен правилно, за да се гарантира нормалната функция на продукта и за да се предотврати изтичане.
- Продуктът може да бъде стерилизиран в микровълнови стерилизатори или в електрически парни стерилизатори, но за не повече от 3 минути, тъй като шишето е направено от РР. По-дългото време може също така да повреди и принтига на шишето. Не е подходящ за автоклав. Демонтирайте всички части преди да поставите в стерилизатор.
- Не поставяйте директно в микровълнова печка. РР шишетата могат да се стерилизират само, когато се използва специален съд за стерилизиране в микровълнови печки.
- Винаги мийте ръцете си преди подготовката за хранене и когато храните вашето бебе.
- Не позволявайте на детето да тича или да си играе с продукта.
- Не използвайте с газирани напитки или сокове.
- Капачето предпазва сламката от изцапване, когато шишето не е в употреба. Отворете капачето, за да може да се пие. Еластичната сламка е мека и безопасна. Винаги затваряйте предпазното капаче след употреба.

БДС EN 14350:2020+A1:2023

Произведено в Тайланд

ΑΘΛΗΤΙΚΟ ΜΠΟΥΚΑΛΙ ΜΕ ΛΑΒΗ

ΠΑΡΑΚΑΛΩ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας ΠΡΟΣΟΧΗ

- Η συνεχόμενη και διαρκής αναρρόφηση υγρών θα οδηγήσει σε τερηδόνα.
- Πάντα ελέγχετε την θερμοκρασία της τροφής πριν το φαγητό.
- Απορρίψτε με τις πρώτες ενδείξεις βλάβης ή ελαττώματος.
- Διατηρήστε τα στοιχεία, τα οποία δεν χρησιμοποιούνται, εκτός της πρόσβασης παιδιών.
- Ποτέ μη προσδένετε λουριά, κορδέλες, δαντέλες ή ελεύθερα μέρη ρούχων. Το παιδί μπορεί να πνιγεί.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το καλαμάκι σαν μπιμπερό-πιπίλα.
- Πάντα χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν υπό την επίβλεψη ενηλίκων.
- Έχουν προκύψει ατυχήματα, όταν τα βρέφη αφήθηκαν μόνα τους με το προσάρτημα, το οποίο προορίζεται για να πιούν, λόγω πτώσης του βρέφους ή σε περίπτωση που το προϊόν αποσυναρμολογηθεί.
- Τα μικρά παιδιά μπορούν να αποκτήσουν τερηδόνα ακόμη όταν χρησιμοποιούνται υγρά χωρίς γλυκαντικές ουσίες. Αυτό μπορεί να συμβεί, εάν αφήσατε το μωρό να χρησιμοποιεί την φιάλη/το ποτήρι κατά την διάρκεια της ημέρας και ιδιαίτερα κατά την διάρκεια της νύκτας, όταν η ροή του σάλιου είναι μειωμένη ή όταν χρησιμοποιείται ως μπιμπερό-πιπίλα.
- Τα καλαμάκια δεν είναι κατάλληλα για παιδί κάτω των 6 μηνών.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Πριν την πρώτη χρήση, αποσυναρμολογήστε και στην συνέχεια τοποθετήστε τα στοιχεία σε βραστό νερό για 5 λεπτά. Περιμένετε να κρυώσει. Αυτό θα εξασφαλίσει υγιεινή.
- Πριν από κάθε ακόλουθη χρήση καθαρίζετε προσεκτικά, για να εξασφαλίσετε υγιεινή.
- Πάντα πλύνετε μετά την χρήση.
- Καθαρίστε όλα τα εξαρτήματα με ζεστό νερό και απαλό απορρυπαντικό. Πάντα ξεπλύνετε προσεκτικά όλα τα μέρη μετά από κάθε πλύσιμο.
- Μην τοποθετείτε σε φούρνο μικροκυμάτων.
- Μην ζεσταίνετε το προϊόν σε κοινούς φούρνους, πάνω σε θερμαινόμενες πλάκες ή σε ανοιχτή φλόγα.
- Αποφεύγετε την χρήση αιχμηρών υλικών ή υλικών με σωματίδια απόξεσης.
- Μην καθαρίζετε και μην αφήνετε το προϊόν να έρχεται σε επαφή με διαλυτικά ή έντονα χημικά. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του προϊόντος.
- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά εργαλεία ή βούρτσες για φιάλη, για να καθαρίσετε το καλαμάκι.
- Μόνο στο επάνω ράφι του πλυντηρίου πιάτων.
- Μετά τον καθαρισμό του προϊόντος, στεγνώστε προσεκτικά όλα τα μέρη και αποθηκεύετε σε καθαρό και ξηρό μέρος χωρίς άμεση ηλιακή ακτινοβολία και μακριά από πηγές θερμότητας.
- Ποτέ μην βουτάτε το καλαμάκι σε γλυκά υγρά ή σε φάρμακα, επειδή το παιδί σας μπορεί να αποκτήσει τερηδόνα.
- Ελέγχετε το καλαμάκι και τα λοιπά στοιχεία πριν και μετά από κάθε χρήση και απορρίψτε, εάν είναι κομμένο, παρουσιάζει βλάβη ή είναι τρυπημένο. Απορρίψτε με τις πρώτες ενδείξεις βλάβης ή ελαττώματος.
- Μην αφήνετε το προϊόν σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή σε θερμότητα και μην αφήνετε σε μέσο απολύμανσης («διάλυμα αποστείρωσης») για χρόνο μακρύτερο από τον συνιστώμενο χρόνο, επειδή αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του προϊόντος.
- Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε το προϊόν, για να είστε βέβαιοι, ότι δεν υπάρχουν κομμένα μέρη ή αιχμηρές γωνίες.
- Πριν την χρήση βεβαιωθείτε, ότι το προϊόν συναρμολογήθηκε σωστά, για να εγγυηθεί η κανονική λειτουργία του προϊόντος και για να αποφευχθεί διαρροή.
- Το προϊόν μπορεί να αποστειρωθεί σε αποστειρωτές μικροκυμάτων ή σε ηλεκτρικούς αποστειρωτές ατμού, όμως όχι για περισσότερα από 3 λεπτά, επειδή η φιάλη κατασκευάστηκε από PP. Δεν είναι κατάλληλο για κλίβανο αποστείρωσης (αυτόκλειστο). Αποσυναρμολογήστε όλα τα μέρη πριν τοποθετήσετε σε αποστειρωτή.
- Μην τοποθετείτε άμεσα σε φούρνο μικροκυμάτων. Οι PP φιάλες μπορούν να αποστειρώνονται μόνο όταν χρησιμοποιείται ειδικό δοχείο αποστείρωσης σε φούρνους μικροκυμάτων.
- Πάντα πλύνετε τα χέρια σας πριν ετοιμαστείτε για φαγητό και όταν ταΐζετε το μωρό σας.
- Μην αφήνετε το παιδί να τρέχει ή να παίζει με το προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε μαζί με ανθρακούχα αναψυκτικά ή χυμούς.
- Το καπάκι προστατεύει το καλαμάκι από λέρωμα, όταν η φιάλη δεν χρησιμοποιείται. Ανοίξτε το καπάκι, για να μπορέσει το παιδί να πιεί. Το ελαστικό καλαμάκι είναι μαλακό και ακίνδυνο. Πάντα κλείνετε το προστατευτικό καπάκι μετά την χρήση.

EN 14350:2020+A1:2023

Κατασκευάστηκε σε: Ταϊλάνδη

زجاجة رياضية بمقبض

يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بالعبوة للاستخدام في المستقبل من أجل سلامة وصحة طفلك: تنبيه

- الاستمرار في امتصاص السوائل لفترة طويلة قد يؤدي إلى تسوس الأسنان
- تحقق دائماً من درجة حرارة الطعام قبل تقديمه
- تخلص من المنتج عند أول ظهور لعلامات التلف أو العيوب
- احفظ الأجزاء غير المستخدمة بعيداً عن متناول الأطفال
- لا تربط المنتج بخيوط أو أشرطة أو أربطة ملايس، فقد يتعرض الطفل للاختناق
- لا تستخدم الماصة كبديل للمصاصة
- لدائماً استخدم هذا المنتج تحت إشراف شخص بالغ
- قد تحدث حوادث عندما يُترك الأطفال بمفردهم مع أدوات الشرب، إما بسبب السقوط أو تفكك المنتج
- قد تحدث حوادث عندما يُترك الأطفال بمفردهم مع أدوات الشرب، إما بسبب السقوط أو تفكك المنتج
- يمكن للأطفال الصغار أن يصابوا بتسوس الأسنان حتى عند استخدام السوائل غير المحلاة. قد يحدث ذلك إذا سُمح للطفل باستخدام الزجاجة/الكوب لفترات طويلة خلال النهار، وخاصة في الليل عندما يقل تنفق للعب، أو عند استخدامها كبديل للمصاصة – اللهاية.
- الماصات غير مناسبة للأطفال أقل من 6 أشهر

تعليمات الاستخدام

- الماصات غير مناسبة للأطفال أقل من 6 أشهر
- قبل الاستخدام الأول، قم بتفكيك المنتج وتنظيفه، ثم ضع دقائق. اتركها لتبرد. هذا 5 المكونات في ماء مغلي لمدة يضمن النظافة
- قم بتنظيف المنتج جيداً قبل كل استخدام لاحق للحفاظ على النظافة
- تغسل دائماً عند الاستخدام مباشرة
- اغسل جميع الأجزاء بالماء الدافئ مع منظف لطيف، ثم اشطفها جيداً بعد كل غسيل
- لا تضع المنتج في الميكروويف
- لا تسخن المنتج في الأفران التقليدية أو على ألواح التسخين أو فوق اللهب المكشوف
- تجنب استخدام مواد حادة أو كاشطة
- لا تنظف المنتج أو تتركه يلامس المذيبات أو المواد الكيميائية القوية، فقد يتلف المنتج
- لا تستخدم الأدوات الحادة أو فرشاة الزجاجة لتنظيف الماصة
- يمكن تنظيفه فقط على الرف العلوي في غسالة الصحون
- بعد تنظيف المنتج، جفف جميع الأجزاء جيداً واحتفظ بها في مكان نظيف وجاف بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة ومصادر الحر
- لا تغمس الماصة في سائل محلاة أو أدوية، فقد يتسبب ذلك في تسوس الأسنان
- حقق من الماصة والمكونات الأخرى مباشرة قبل وبعد كل استخدام، وتخلص منها إذا كانت ممزقة أو تالفة أو مثقوبة. تخلص منها عند أول علامة على الضرر أو العيب
- لا تترك المنتج تحت أشعة الشمس المباشرة أو الحرارة لفترات طويلة، ولا تتركه في المحاليل المعقمة لأكثر من المدة الموصى بها، فقد يتلف المنتج
- تحقق من المنتج قبل كل استخدام للتأكد من عدم وجود أجزاء مكسورة أو حواف حادة
- تأكد من تركيب المنتج بشكل صحيح قبل الاستخدام لضمان وظيفته الطبيعية ومنع التسرب
- يمكن تعقيم المنتج في أجهزة التعقيم البخار الكهربائية أو في الميكروويف، ولكن لمدة لا تتجاوز 3 دقائق. الاستخدام لمدة أطول قد يتلف الزجاجة أو الطباعة عليها. لا يصلح للتعقيم بالآوتوكلاف. قم بتفكيك جميع الأجزاء قبل وضعها في المعقم
- لا تضع المنتج مباشرة في الميكروويف. يمكن تعقيم زجاجات PP فقط باستخدام وعاء خاص للتعقيم في الميكروويف
- اغسل يديك دائماً قبل إعداد الطعام أو إطعام طفلك
- لا تستخدم مع المشروبات الغازية أو العصائر
- الغطاء يحمي الماصة من الاتساخ عندما لا تكون الزجاجة قيد الاستخدام. افتح الغطاء للشرب. الماصة المرنة ناعمة وأمنة. احرص دائماً على إغلاق الغطاء الوافي بعد الاستخدام

EN 14350:2020+A1:2023

صنع في تايلاند

SPORTFLASCHE MIT GRIFF

BITTE LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIE VERPACKUNG FÜR DEN ZUKÜNFTIGEN GEBRAUCH AUF.

Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes

AUFMERKSAMKEIT!

- Ständiges und längeres Absaugen von Flüssigkeiten führt zu Karies.
- Überprüfen Sie vor dem Essen immer die Temperatur der Lebensmittel.
- Entsorgen Sie es beim ersten Anzeichen von Beschädigung oder Defekt.
- Bewahren Sie nicht verwendete Komponenten außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Niemals an Kordeln, Bändern, Schnürsenkeln oder losen Teilen der Kleidung befestigen. Das Kind könnte erstickten.
- Benutzen Sie den Strohhalm niemals als Schnuller.
- Benutzen Sie dieses Produkt immer unter Aufsicht eines Erwachsenen.
- Es kam zu Unfällen, wenn Babys mit dem Trinkgerät allein gelassen wurden, weil das Baby hinfiel oder das Produkt zerlegt wurde.
- Die Kleinkinder können Karies bekommen, selbst wenn sie ungesüßte Flüssigkeiten trinken. Dies kann auftreten, wenn das Baby die Flasche/den Becher über längere Zeiträume tagsüber und insbesondere nachts verwenden darf, wenn der Speichelfluss reduziert ist, oder wenn sie als Schnuller verwendet wird.
- Die Strohhalme sind nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.

GEBRAUCHSANLEITUNG

- Zerlegen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch und legen Sie die Komponenten anschließend 5 Minuten lang in kochendes Wasser. Warten Sie, bis es abgekühlt ist. Dadurch ist die Hygiene gewährleistet.
- Vor jedem weiteren Gebrauch sorgfältig reinigen, um die Hygiene zu gewährleisten.
- Immer sofort nach Gebrauch waschen.
- Waschen Sie alle Teile mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Spülen Sie nach jedem Waschgang immer alle Teile gründlich aus.
- Nicht in die Mikrowelle stellen.
- Erhitzen Sie das Produkt nicht in herkömmlichen Öfen, Kochplatten oder offenen Flammen.
- Vermeiden Sie die Verwendung von scharfen oder scheuernden Materialien.
- Reinigen Sie das Produkt nicht und lassen Sie es nicht mit Lösungsmitteln oder aggressiven Chemikalien in Berührung kommen. Dies kann zu Produktschäden führen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Strohhalmes keine scharfen Werkzeuge oder eine Flaschenbürste.
- Nur im oberen Korb des Geschirrspülers.
- Trocknen Sie nach der Reinigung des Produkts alle Teile gründlich ab und lagern Sie es an einem sauberen und trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung und entfernt von Wärmequellen.
- Tauchen Sie den Strohhalm niemals in süße Flüssigkeiten oder Medikamente, Ihr Kind könnte Karies bekommen.
- Überprüfen Sie den Strohhalm und andere Komponenten unmittelbar vor und nach jedem Gebrauch und entsorgen Sie ihn, wenn er zerrissen, beschädigt oder durchlöchert ist. Beim ersten Anzeichen von Beschädigung oder Defekt entsorgen.
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht oder Hitze aus und legen Sie es nicht länger als empfohlen in ein Desinfektionsmittel („Sterilisationslösung“), da dies zu Schäden am Produkt führen kann.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch, um sicherzustellen, dass es keine gebrochenen Teile oder scharfen Kanten aufweist.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass das Produkt ordnungsgemäß zusammengebaut ist, um die normale Funktion des Produkts sicherzustellen und ein Auslaufen zu verhindern.
- Das Produkt kann in Mikrowellen-Sterilisatoren oder in elektrischen Dampfstерilisatoren sterilisiert werden, jedoch nicht länger als 3 Minuten, da die Flasche aus PP besteht. Eine längere Zeit kann auch dazu führen, dass der Aufdruck auf der Flasche beschädigt wird. Nicht zum Autoklavieren geeignet. Zerlegen Sie alle Teile, bevor Sie sie in den Sterilisator geben.
- Nicht direkt in die Mikrowelle stellen. Die PP-Flaschen können nur mit einem speziellen Behälter zum Sterilisieren in Mikrowellenöfen sterilisiert werden.
- Waschen Sie immer Ihre Hände, bevor Sie Mahlzeiten zubereiten und wenn Sie Ihr Baby füttern.
- Nicht mit kohlen säurehaltigen Getränken oder Säften verwenden.
- Der Verschluss schützt den Strohhalm vor Verschmutzung, wenn die Flasche nicht verwendet wird. Zum Trinken den Verschluss öffnen. Der elastische Strohhalm ist weich und sicher. Schließen Sie nach Gebrauch immer die Sicherheitskappe.

EN14350:2020+A1:2023

Hergestellt in Thailand

SPORTOVNÍ LAHEV S POUTKEM

PŘEČTĚTE SI PROSÍM POZORNĚ TYTO POKYNY A USCHOVEJTE OBAL PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.**Pro bezpečnost a zdraví vašeho dítěte: POZORNOST!**

- Nepřetržité a dlouhodobé odsávání tekutin vede ke vzniku zubního kazu.
- Před konzumací vždy zkontrolujte teplotu jídla.
- Při prvních známkách poškození nebo vady vyhoďte.
- Součásti, které se nepoužívají, uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nikdy nepřipevňujte na šňůry, stuh, tkaničky nebo volné části oděvu. Dítě se může udusit.
- Nikdy nepoužívejte brčko jako dudlík.
- Tento výrobek používejte vždy pod dohledem dospělé osoby.
- Došlo k nehodám, když miminka zůstala sama se zařízením na pití v důsledku pádu dítěte nebo při rozebírání výrobku.
- Malé děti mohou dostat zubní kaz i při použití neslazených tekutin. K tomu může dojít, pokud je dítěti umožněno používat lahvičku/hrnčíček po dlouhou dobu během dne a zejména v noci, když je snížen tok slin nebo když se používá jako dudlík.
- Brčka nejsou vhodná pro dítě do 6 měsíců.

NÁVOD K POUŽITÍ

- Před prvním použitím výrobek rozeberte a vyčistěte a poté vložte součásti na 5 minut do vroucí vody. Počkejte, až vychladne. Tím je zajištěna hygiena.
- Před každým dalším použitím pečlivě vyčistěte, abyste zajistili hygienu.
- Po použití vždy ihned umyjte.
- Všechny části omyjte teplou vodou a jemným čistícím prostředkem. Po každém mytí vždy důkladně opláchněte všechny části.
- Nevkládejte do mikrovlnné trouby.
- Nezahřívejte výrobek v běžných troubách, plotýnkách nebo otevřeném ohni.
- Nepoužívejte ostré nebo abrazivní materiály.
- Nečistěte výrobek a nedovolte, aby přišel do kontaktu s rozpouštědly nebo agresivními chemikáliemi. To může vést k poškození produktu.
- K čištění brčka nepoužívejte ostré nástroje ani kartáč na láhve.
- Pouze na horní koš myčky.
- Po vyčištění výrobku důkladně osušte všechny části a uložte jej na čistém a suchém místě bez přímého slunečního záření a mimo zdroje tepla.
- Nikdy neponořujte brčko do sladkých tekutin nebo léků, vaše dítě může dostat zubní kaz.
- Zkontrolujte brčko a další součásti bezprostředně před a po každém použití a zlikvidujte je, pokud jsou roztržené, poškozené nebo proražené. Při prvních známkách poškození nebo vady vyhoďte.
- Nenechávejte výrobek na přímém slunci nebo teple, ani jej nenechávejte v dezinfekčním prostředku („sterilizačním roztoku“) déle, než je doporučeno, protože by mohlo dojít k poškození výrobku.
- Před každým použitím výrobek zkontrolujte, abyste se ujistili, že nemá zlomené části nebo ostré hrany.
- Před použitím se ujistěte, že je výrobek správně sestaven, aby byla zajištěna normální funkce výrobku a nedošlo k úniku.
- Výrobek lze sterilizovat v mikrovlnných sterilizátorech nebo v elektrických parních sterilizátorech, ale ne déle než 3 minuty, protože lahvička je vyrobena z PP. Delší doba může také poškodit potisk na lahvičce. Nevhodné pro autoklavování. Před vložením do sterilizátoru všechny díly rozeberte.
- Nevkládejte přímo do mikrovlnné trouby. PP lahve lze sterilizovat pouze při použití speciální nádoby pro sterilizaci v mikrovlnné troubě.
- Před přípravou jídla a při krmení dítěte si vždy umyjte ruce.
- Nepoužívejte se sycenými nápoji nebo džusy.
- Víčko chrání brčko před znečištěním, když se lahvička nepoužívá. Otevřete uzávěr, aby se mohlo pít. Elastické brčko je měkké a bezpečné. Po použití vždy uzavřete bezpečnostní uzávěr.

EN 14350:2020+A1:2023

Vyrobeno v Thajsku

SPORTPALACK FOGANTYÚVAL

KÉRJÜK, OLVASSA EL GONDOSAN AZ UTASÍTÁSOKAT, ÉS TARTJA MEG A CSOMAGOLÁST KÉSŐBBIEKRE.**Gyermeke biztonsága és egészsége érdekében. FIGYELEM!**

- Folyamatos és hosszsan tartó folyadékszívás fogszuvasodáshoz vezet.
- Evés előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét.
- A sérülés vagy hiba első jele után dobja ki.
- A fel nem használt alkatrészeket tartsa gyermekektől távol.
- Soha ne rögzítse zsinórokhoz, szalagokhoz, csipékhez vagy laza ruházathoz. A gyermek megfulladhat.
- Soha ne használja a szívószálat cucliként.
- A terméket mindig felnőtt felügyelete mellett használja.
- Balesetek történtek, amikor a csecsemőket egyedül hagyták az ivőezközzel a baba elesése vagy a termék szétszerelése miatt.
- A kisgyermekek még akkor is fogszuvasodhatnak, ha cukrozatlan folyadékot használnak. Ez akkor fordulhat elő, ha a baba hosszú ideig használhatja a palackot / csészét a nap folyamán, különösen éjszaka, amikor a nyál áramlása csökken, vagy ha cumiként használják.
- A kisgyermekek akkor is fogszuvasodást szenvedhetnek, ha édesítetlen folyadékokat isznak. Ez akkor fordulhat elő, ha a csecsemőnek megengedett, hogy a palackot / poharat hosszú ideig használja nappal és különösen éjszaka, amikor a nyál áramlása csökken, vagy ha azt cucliként használják.
- A szívószálat nem alkalmasak 6 hónapos kor alatti gyermekek számára.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- Az első használat előtt szedje szét és tisztítsa meg a terméket, majd tegye az alkatrészeket forró vízbe 5 percre. Várja meg, amíg kihűl. Ez biztosítja a higiéniát.
- Minden használat előtt alaposan tisztítsa meg a higiéniá érdekében.
- Használat után mindig azonnal mossa le.
- Az összes alkatrészt mossa le meleg vízzel és finom mosószerrel. Minden lemosás után mindig alaposan öblítse le az összes részt.
- Ne tegye mikrohullámú sütőbe.
- Ne melegítse a terméket hagyományos sütőkben, tűzhelyeken vagy nyílt lángon.
- Kerülje az éles vagy kopotató anyagok használatát.
- Ne tisztítsa, és ne engedje, hogy a termék érintkezzen oldószerekkel vagy agresszív vegyszerekkel. Ez károsíthatja a terméket.
- Ne használjon éles szerzőmokat vagy palackkefét arra, hogy tisztítsa meg a szívószálat.
- A termék tisztítása után alaposan szárítsa meg az összes alkatrészt, és tárolja tiszta, száraz helyen, közvetlen napfénytől és hőforrásoktól távol.
- Soha ne merítse a szívószálat édes folyadékokba vagy gyógyszerekbe, gyermekénél fogszuvasodás alakulhat ki.
- Minden használat előtt és után ellenőrizze a szívószálat és a többi alkatrészt, és ha szakadt, és ha szakadt, sérült vagy lyukas, dobja ki. Sérült vagy hiba első jeleire dobja ki.
- Ne hagyja a terméket közvetlen napfényben vagy melegben, és ne hagyja fertőtlenítőben ("sterilizáló oldat") az ajánlottnál hosszabb ideig, mert ez károsíthatja a terméket.
- Biztonsági és higiéniai okokból egy és két hónapos használat között cserélje ki a cumit.
- Minden használat előtt ellenőrizze a terméket, hogy nincsenek -e törött alkatrészek vagy éles élek.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a termék helyesen van összeszerelve, hogy biztosítsa a termék normál működését és megakadályozza a szivárgást.
- A termék sterilizálható mikrohullámú vagy elektromos gőzsterilizátorokban, de legfeljebb 3 percig, mivel a palack PP -ből készül. A hosszabb idő károsíthatja a palack nyomtatását is. Autoklávhoz nem alkalmas. Távolítsa el az összes alkatrészt, mielőtt sterilizátorba helyezi.
- Ne tegye közvetlenül a mikrohullámú sütőbe. A PP palackokat csak akkor lehet sterilizálni, ha speciális mikrohullámú sterilizáló tartályt használnak.
- Mindig mosson kezet az étetéshez való készülék előtt és a baba etetésekor.
- Ne engedje, hogy a gyermek fusson vagy játsszon a termékkel.
- Ne használja szénsavas italokkal vagy gyümölcslevekkel.
- A fedél megvédi a szívószálat a szennyeződéstől, amikor a palackot nem használják. Nyissa ki a fedelet, hogy lehessen inni. A rugalmas szívószál puha és biztonságos. Használat után mindig zárja le a védőkupakot.

EN 14350:2020+A1:2023

Gyártás: Thaiföld

СПОРТИВНАЯ БУТЫЛКА С РУЧКОЙ

ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНИТЕ УПАКОВКУ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Для обеспечения безопасности и здоровья ребенка. ВНИМАНИЕ!

- Непрерывное и длительное сосание жидкостей может причинить кариес.
- Всегда проверять температуру пищи перед кормлением.
- Выбросить при первых признаках повреждения или дефекта.
- Хранить компоненты, которые не используются, вдали от детей.
- Никогда не прикреплять на завязки, бантики, кружева или свободные части одежды. Ребенка можно задушить.
- Никогда не использовать насадку в качестве соски-пустышки.
- Всегда пользоваться этим изделием под присмотром взрослых.
- Известны несчастные случаи, когда дети были оставлены одни с приспособлением для питья, по причине падения ребенка или из-за того, что изделие было разобрано.
- Кариес у маленьких детей может появиться даже тогда, когда используются неподслащенные жидкости. Это может случиться, если разрешить ребенку использовать бутылочку/чашку долго в течение дня и, особенно, ночью, когда приток слюны снижен, или если она используется как соска-пустышка.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перед первым применением разобрать и почистить изделие, после этого поместить компоненты в кипящую воду на 5 минут. Подождать пока остынет, после этого сжать насадку так, чтобы удалить воду, оставшуюся внутри. Это обеспечит гигиену.
- Перед каждым следующим применением тщательно очищать, чтобы обеспечить гигиену.
- Всегда мыть сразу же после использования.
- Промыть все части теплой водой с мягким моющим средством. Всегда тщательно ополаскивать все части после каждого промывания.
- Тщательно промыть и ополоснуть все части чистой водой, включая участки, которые могут быть не видны, но через которые прошла пища, чтобы удалить ее остатки. Убедиться, что в насадке не осталось жидкости.
- Не помещать в микроволновую печь.
- Не подогревать изделие в традиционных духовках, на нагревательных плитах или открытом огне.
- Избегать использования острых или абразивных материалов, так как это может повредить и разорвать насадку и создать опасность для ребенка.
- Не очищать или не допускать контакта изделия с растворителями или агрессивными химическими веществами. Это может повредить изделие.
- Если Вы пользуетесь щеткой для бутылочек, будьте осторожны, чтобы не повредить самые деликатные части изделия.
- Мыть только на верхней полке посудомоечной машины.
- После чистки изделия тщательно высушить все детали, хранить в чистом и сухом месте вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла.
- Хранить насадку в сухой закрытой коробке.
- Не пытаться расширять отверстие в насадке, так как это приведет к ее разрыву. Все насадки изнашиваются, особенно, когда у ребенка есть зубы.
- Никогда не погружать насадку в сладкие жидкости или лекарства, так как у ребенка может появиться кариес.
- Проверять насадку перед каждым использованием, потянуть во все стороны. Выбросить при первых признаках повреждения или дефекта.
- Не оставлять насадку под прямым солнечным светом или теплом, или в дезинфекционном средстве («стерилизующем растворе») дольше, чем рекомендовано, так как это может повредить насадку.
- Заменить насадку через один-два месяца использования по соображениям безопасности и гигиены.
- Перед каждым использованием проверять изделие, чтобы убедиться, что нет сломанных частей или острых краев.
- Перед использованием убедиться, что изделие собрано правильно, чтобы обеспечить нормальную работу изделия и предотвратить утечку.
- Изделие можно стерилизовать в микроволновых стерилизаторах или электропаровых стерилизаторах, но не более 3 минут, так как бутылка изготовлена из РР. Более длительное время также может повредить печать на бутылке. Не подходит для автоклава. Снять все детали перед помещением в стерилизатор.
- После промывки или стерилизации насадки удалять любую оставшуюся в ней жидкость.
- Не помещать в микроволновую печь. Бутылки из РР можно стерилизовать только при использовании специального контейнера для стерилизации в микроволновой печи.
- Всегда мыть руки перед подготовкой и во время кормления ребенка.
- Не разрешать ребенку бегать или играть с изделием.
- Изделие предназначено для разбавленных напитков.
- Не использовать с газированными напитками или соками, содержащими кусочки фруктов. Слишком густые жидкости или не полностью отфильтрованные соки могут заблокировать насадку, что затруднит сосание.
- Не использовать для длительного хранения жидкостей. Некоторые напитки могут изменить цвет изделия.

EN 14350:2020+A1:2023

Сделано в: Таиланд

SPORTSKA FLAŠICA SA DRŠKOM

MOLIMO, PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTSTVO I ČUVAJTE PAKOVANJE ZA BUDUĆU UPOTREBU.

Za bezbednost i zdravlje vašeg deteta. PAŽNJA!

- Stalno i produženo usisavanje tečnosti dovest će do karijesa.
- Uvek proverite temperaturu hrane pre jela.
- Odbacite pri prvom znaku oštećenja ili kvara.
- Nekorišćene komponente držite van domašaja dece.
- Nikada ne pričvršćujte za kablove, vrpce, čipke ili široku odeću. Dete se može zadaviti.
- Nikada nemojte koristiti slamku kao cuclu.
- Ovaj proizvod uvek koristite pod nadzorom odrasle osobe.
- Do nezgoda je došlo kada su bebe ostale same sa uređajem za piće zbog bebinog pada ili ako je proizvod rastavljen.
- Mala deca mogu dobiti karijes čak i kada se koriste nezaslađene tečnosti. To se može dogoditi ako se bebi dozvoli da koristi bočicu / šoljicu tokom dana, a naročito noću, kada je smanjen protok pljuvačke ili kada se koristi kao dudu.
- Slamke nisu pogodne za dete mlađe od 6 meseci.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

- Pre prve upotrebe, rastavite i očistite proizvod, a zatim stavite komponente u klučalu vodu na 5 minuta. Sačekajte da se ohladi. Ovo osigurava higijenu.
- Pre svake upotrebe temeljito očistite kako biste osigurali higijenu.
- Uvek operite odmah nakon upotrebe.
- Operite sve delove toplom vodom i osetljivim deterdžentom. Uvek temeljno isperite sve delove nakon svakog pranja.
- Ne stavljajte u mikrotalasnu pećnicu.
- Ne zagrevajte proizvod u tradicionalnim pećnicama, na ringlama ili na otvorenom plamenu.
- Izbegavajte upotrebu oštih ili abrazivnih materijala.
- Ne čistite i ne dozvolite da proizvod dođe u kontakt sa rastvaračima ili agresivnim hemikalijama. To može oštetiti proizvod.
- Za čišćenje slamke nemojte koristiti oštre alate ili četku za flašice.
- Samo na gornjoj polici mašine za pranje sudova.
- Nakon čišćenja proizvoda, sve delove dobro osušite i čuvajte na čistom i suvom mestu van direktne sunčeve svetlosti i dalje od izvora toplote.
- Nikada ne potapajte slamku u slatke tečnosti ili lekove, vaše dete može dobiti karijes.
- Pre i posle svake upotrebe pregledajte slamku i ostale komponente i odbacite je ako je pokidana, oštećena ili probušena. Odbacite pri prvom znaku oštećenja ili kvara.
- Ne ostavljajte proizvod na direktnom sunčevom svetlu ili toploti niti ga ostavljajte u dezinfekcionom sredstvu („rastvor za sterilizaciju“) duže od preporučenog, jer to može oštetiti proizvod.
- Pre svake upotrebe proverite proizvod kako biste se uverili da nema slomljenih delova ili oštih ivica.
- Pre upotrebe proverite da li je proizvod pravilno sastavljen kako biste osigurali normalnu funkciju proizvoda i sprečili curenje.
- Proizvod se može sterilisati u mikrotalasnim sterilizatorima ili u električnim parnim sterilizatorima, ali ne više od 3 minuta, jer je bočica napravljena od PP. Produženo vreme takođe može oštetiti štampanje flašice. Nije pogodno za autoklav. Uklonite sve delove pre stavljanja u sterilizator.
- Ne stavljajte direktno u mikrotalasnu. PP flašice se mogu sterilizovati samo ako se koristi poseban mikrotalasni kontejner za sterilizaciju.
- Uvek operite ruke pre pripreme za jelo i prilikom hranjenja bebe.
- Ne dozvolite detetu da trči ili se igra sa proizvodom.
- Ne koristite sa gaziranim pićima ili sokovima.
- Poklopac štiti slamku od prljanja kada se boca ne koristi. Otvorite poklopac tako da se može piti. Elastična slamka je meka i sigurna. Nakon upotrebe uvek zatvorite zaštitni poklopac.

EN 14350:2020+A1:2023

Proizvedeno u: Tajland

SPORTSKA FLAŠICA SA DRŠKOM

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ȘI SĂ PĂSTRAȚI AMBALAJUL PENTRU O UTILIZARE VIITOARE.**Pentru siguranța și sănătatea copilului dvs. ATENȚIE!**

- Administrarea continuă și prelungită a fluidelor va duce la apariția cariilor dentare.
- Întotdeauna verificați temperatura alimentelor înainte de alimentare.
- Eliminați la apariția primelor semne de defectare sau deteriorare.
- Păstrați componentele care nu sunt folosite la distanță de accesul copiilor.
- Niciodată nu atașați la șnururi, panglici, dantele sau piese libere ale hainelor. Copilul s-ar putea sufoca.
- Niciodată nu folosiți paiele ca suzetă.
- Produsul să fie folosit întotdeauna sub supravegherea unui adult.
- S-au înregistrat accidente când bebelușul a fost lăsat singur cu dispozitivul de administrat lichide din cauza căderii bebelușului sau demontării produsului.
- Copii mici ar putea suferi carii dentare chiar dacă nu administrează lichide dulci. Această ar putea avea loc dacă bebelușului îi este permis a folosi sticla/ păharul pentru perioade îndelungate în timpul zilei și mai ales în timpul nopții, când fluxul de salivă este redus sau dacă este folosită ca suzetă.
- Paiele nu sunt potrivite copiilor în vârstă de sub 6 luni.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Înaintea utilizării inițiale produsul trebuie demontat și curățat, apoi componentele sale trebuie introduse și lăsate în apă clocotită timp de 5 minute. Așteptați a se răci. Astfel asigurați igiena.
- Înainte de fiecare utilizare ulterioară curățați cu atenție pentru a asigura igiena necesară.
- Întotdeauna spălați imediat după utilizare.
- Spălați toate piesele cu apă caldă și detergent cu acțiune delicată. Întotdeauna clătiți cu apă foarte atent toate piesele după spălare.
- A nu se introduce în cuptor cu microunde.
- Nu încălziți produsul în cuptoare tradiționale, pe plăci încălzite sau în foc deschis.
- Evitați folosirea materialelor ascuțite sau abrazive.
- Nu curățați și nu permiteți contactul produsului cu solvenți sau substanțe chimice agresive. Aceasta ar putea provoca deteriorarea produsului.
- Nu folosiți instrumente ascuțite sau perie de sticlă pentru a curăța paiul.
- Așezați doar pe raftul superior al mașinii de spălat vase.
- După curățarea produsului, uscați foarte atent toate piesele sale, păstrați-l în locuri curate și uscate, fără raze solare directe și la distanță de surse de căldură.
- Niciodată nu cufundați paiul în lichide dulci sau în medicamente, copilul ar putea suferi carii.
- Verificați paiul și restul componentelor imediat înainte de și după fiecare utilizare. Eliminați dacă paiul este rupt, deteriorat sau găurit. Eliminați la apariția primelor semne de deteriorare sau defectare.
- Nu lăsați produsul sub acțiunea razelor solare directe sau căldurii, acesta nu trebuie introdus în soluție dezinfectantă mai mult de timpul recomandat, întrucât produsul s-ar putea deteriora.
- Verificați produsul înainte de fiecare utilizare pentru a vă asigura că nu sunt prezente piese rupte sau muchii ascuțite.
- Înainte de utilizare asigurați-vă că produsul este montat în mod corespunzător pentru garantarea funcției normale a produsului și pentru prevenirea scurgerii.
- Produsul ar putea fi sterilizat în sterilizatoare cu microunde sau în sterilizatoare electrice pe aburi, dar pentru maxim 3 minute, întrucât sticla este fabricată din PP. Sterilizarea mai îndelungată ar putea defecta și imprimarea de pe sticla. Nu este potrivit pentru autoclavă. Demontați toate piesele înainte de a așeza în sterilizator.
- Nu așezați direct în cuptor cu microunde. Sticlele din PP ar putea fi sterilizate doar dacă este folosit un recipient special de sterilizare în cuptoare cu microunde.
- Spălați-vă pe mâini întotdeauna înainte de a proceda la pregătirea alimentelor pentru bebelușul dvs.
- Nu permiteți copilului a fugi sau a se juca cu acest produs.
- A nu se folosi pentru băuturi carbogazoase sau sucuri.
- Capacul protejează paiul de murdărire când sticla nu este folosită. Deschideți capacul pentru a fi posibilă administrarea lichidelor din sticla. Paiul elastic este moale și sigur. Întotdeauna închideți capacul de protecție după utilizare.

EN 14350:2020+A1:2023

Fabricat în: Thailanda

SPORTFLES MET HANDGREEP

LEES DE INSTRUCTIES GOED DOOR VOOR GEBRUIK EN BEWAAR DE VERPAKKING VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING. Voor de veiligheid en de gezondheid van uw kind. WAARSCHUWING!

- Het continu en langdurig aanzuigen van vloeistoffen leidt tot tandbederf.
- Controleer vóór het voeden altijd de temperatuur van het voedsel.
- Gooi weg bij het eerste teken van schade of defect.
- Houd de componenten die niet worden gebruikt buiten het bereik van kinderen.
- Bevestig nooit aan koorden, linten, kanten of losse kledingonderdelen. Daardoor is er wurggevaar voor het kind.
- Gebruik het rietje nooit als fopspeen.
- Gebruik dit product altijd onder toezicht van een volwassene.
- Ongelukken zijn gebeurd wanneer baby's alleen zijn gelaten met het drinkgerei doordat de baby is gevallen of als het product uit elkaar viel.
- Jonge kinderen kunnen tandbederf krijgen, zelfs wanneer ongezoete vloeistoffen worden gebruikt. Dit kan gebeuren als de baby de fles/beker gedurende lange tijd overdag mag gebruiken en vooral 's nachts wanneer minder speeksel wordt geproduceerd of wanneer het product als fopspeen wordt gebruikt.
- De rietjes zijn niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden.

GBRUIKSAANWIJZING

- Haal uit elkaar en reinig het product vóór het eerste gebruik en leg de onderdelen vervolgens 5 minuten in kokend water. Wacht tot het is afgekoeld. Dit zorgt voor hygiëne.
 - Reinig grondig vóór elk volgend gebruik om voor hygiëne te zorgen.
 - Was altijd direct na gebruik.
 - Was alle onderdelen met warm water en fijnwasmiddel. Spoel na elke wasbeurt alle onderdelen grondig af.
 - Niet in een magnetron plaatsen.
 - Warm het product niet op in traditionele ovens, op kookplaten of open vuur.
 - Vermijd het gebruik van scherpe voorwerpen of schuurmiddelen.
 - Maak het product niet schoon en laat het niet in contact komen met oplosmiddelen of agressieve chemicaliën. Dit kan leiden tot beschadiging van het product.
 - Gebruik geen scherp gereedschap of een flessenborstel om het rietje schoon te maken.
 - Alleen op de bovenste rek van de vaatwasser.
 - Droog na het reinigen van het product alle onderdelen grondig af en bewaar ze op een schone en droge plaats zonder direct zonlicht en uit de buurt van warmtebronnen.
 - Dompel het rietje nooit onder in zoete vloeistoffen of medicijnen, uw kind kan tandbederf krijgen.
 - Controleer het rietje en de andere onderdelen direct vóór en na elk gebruik en gooi weg indien het gescheurd, beschadigd of doorgeprikt is.
- Gooi weg bij het eerste teken van beschadiging of defect.
- Laat het product niet in direct zonlicht of hitte liggen of laat het niet langer dan aanbevolen in een ontsmettingsmiddel ("sterilisatieoplossing") liggen, omdat dit het product kan beschadigen.
 - Controleer het product vóór elk gebruik om er zeker van te zijn dat er geen gebroken onderdelen of scherpe randen zijn.
 - Controleer vóór gebruik of het product correct in elkaar is gezet om de normale werking van het product te garanderen en om lekkage te voorkomen.
 - Het product kan worden gesteriliseerd in magnetronsterilisatoren of in elektrische stoomsterilisatoren, maar niet langer dan 3 minuten, aangezien de fles van PP is gemaakt. Een langere tijd kan ook de bedrukking van de fles beschadigen. Niet geschikt voor autoclaaf. Haal alle onderdelen uit elkaar voordat u ze in een sterilisator plaatst.
 - Plaats niet direct in een magnetron. PP-flessen mogen slechts worden gesteriliseerd wanneer een speciale magnetronsterilisatiecontainer wordt gebruikt.
 - Was altijd uw handen voordat u gaat voeden en wanneer u uw baby voedt.
 - Laat het kind niet rennen of spelen met het product.
 - Niet gebruiken met koolzuurhoudende dranken of sappen.
 - Het dekseltje beschermt het rietje tegen vervuiling wanneer de fles niet in gebruik is. Open het dekseltje zodat er gedronken kan worden. Het elastische rietje is zacht en veilig. Sluit na gebruik altijd het beschermdekseltje af.

EN 14350:2020+A1:2023

Gefabriceerd in: Thailand

SHISHE SPORTIVE ME DOREZA

JU LUTEM, LEXONI ME KUJDES UDHEZIMET DHE SIGUROHUNI QE TE RUANI PAKETIMIN PER PËRDORIM TE MEVONSHE.**Për sigurinë dhe shëndetin e fëmijës tuaj****KUJDES!**

- Thithja e vazhdueshme dhe e zgjatur e lëngjeve do të çojë në prishjen e dhëmbëve.
- Gjithmonë kontrolloni temperaturën e ushqimit para ushqyerjes.
- Hidhni shishen në shenjat e parë të dëmtimit ose defektit.
- Mbajini pjesët e përdorur larg fëmijëve.
- Asnjëherë mos e lidhni me litarë, shirita, dantella ose pjesa të lirshme veshje. Fëmija mund të mbytet.
- Asnjëherë mos e përdorni pipin si biberon zbavitës.
- Gjithmonë përdoreni këtë produkt nën mbikëqyrjen e të rriturve.
- Kanë ndodhur aksidente kur foshnjat kanë mbetur vetëm me pajisjen e pirjes, për shkak të rënies së foshnjës ose nëse produkti çmontohet.
- Fëmijëve të vegjël mund tu prishen dhëmbët edhe kur përdoren lëngje të pa embelsuara. Kjo mund të ndodhë nëse foshnjës i lejohej të përdorë shishen / filxhanin për periudha të gjata gjatë ditës dhe veçanërisht gjatë natës kur rrjedhja e pështymës zvogëlohet ose kur përdoret si biberon zbavitës.
- Pipat nuk janë të përshtatshme për një fëmijë nën 6 muajsh.

UDHZIME PËR PËRDORIM

- Para përdorimit të parë, çmontoni dhe pastroni produktin dhe më pas vendosni përbërësit në ujë të valë për 5 minuta. Prisi që të ftohet. Kjo siguron higjienë.
- Pastroni me kujdes para çdo përdorimi të passhëm për të siguruar higjienën.
- Gjithmonë lajeni menjëherë pas përdorimit.
- Lani të gjitha pjesët me ujë të ngrohtë dhe detergjent delikat. Gjithmonë shpëlajini të gjitha pjesët me kujdes pas çdo larje.
- Mos e vendosni në furrë me mikrovalë.
- Mos e ngrohni produktin në furrat tradicionale, mbi pllaka ngrohëse ose flakë të hapura.
- Shmangni përdorimin e materialeve të mprehta ose gërryese.
- Mos e pastroni dhe mos lejoni që produkti të vihet në kontakt me tretës ose kimikate agresive. Kjo mund të dëmtojë produktin.
- Mos përdorni mjete të mprehta ose fuqë për shishe për të pastruar pipin.
- Vetëm në raftin e sipërm të pjatlarësës.
- Pas pastrimit të produktit, thajini të gjitha pjesët tërësisht dhe ruajini në një vend të pastër dhe të thatë, pa rrezet e diellit direkte dhe larg burimeve të nxehtësisë.
- Asnjëherë mos e zhytni pipin në lëngje ose ilaçe të ëmbla, fëmija juaj mund të dëmtohet nga dhëmbët.
- Kontrolloni pipin dhe përbërësit e tjerë menjëherë para dhe pas çdo përdorimi dhe hidhni nëse është shqyer, dëmtuar ose shpuar. Hidhni në shenjë e parë të dëmtimit ose defektit.
- Mos e lini produktin në rrezet e diellit direkte ose nxehtësinë ose mos e lini në një dezinfektues ("tretësirë sterilizuese") më gjatë sesa rekomandohet, pasi kjo mund të dëmtojë produktin.
- Kontrolloni produktin para çdo përdorimi për tu siguruar që nuk ka pjesë të thyera ose skaje të mprehta.
- Para përdorimit, sigurohuni që produkti është montuar saktë për të siguruar funksionimin normal të produktit dhe për të parandaluar rrjedhjen.
- Produkti mund të sterilizohet në sterilizues me mikrovalë ose në sterilizues elektrikë me avull, por jo më shumë se 3 minuta, pasi shishja është bërë nga PP. Koha e zgjatur gjithashtu mund të dëmtojë stampën e shtypur mbi shishen. Nuk është i përshtatshëm për autoklavë. Hiqni të gjitha pjesët para se t'i vendosni në një sterilizues.
- Mos e vendosni direkt në furrë me mikrovalë. Shishet PP mund të sterilizohen vetëm kur përdoret një enë e veçantë sterilizimi në furrë me mikrovalë.
- Gjithmonë lani duart përpara përgatitjes për të ushqyer dhe kur ushqeni foshnjën tuaj.
- Mos lejoni që fëmija të vrapojë ose të luajë me produktin.
- Mos e përdorni me pije ose lëngje të gazuara.
- Kapaku mbron pipin nga ndotja kur shishja nuk është në përdorim. Hapeni kapakun në mënyrë që të pihet. Pipi elastik është i butë dhe i sigurt. Mbylleni gjithmonë kapakun mbrojtës pas përdorimit.

EN 14350:2020+A1:2023

Prodhuar në: Tajlandë

KULPLU SPOR ŞİŞESİ

LÜTFEN BU TALİMATLARI DİKKATLİCE OKUYUN VE AMBALAJI İLERİDE KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN.

Çocuğunuzun güvenliği ve sağlığı için

DİKKAT!

- Sürekli ve uzun süreli sıvı emmek diş çürümesine yol açacaktır.
- Yemekten önce her zaman yiyeceklerin sıcaklığını kontrol ediniz.
- İlk hasar veya kusur belirtisinde ürünü atınız.
- Kullanılmayan bileşenleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız.
- Asla iplere, kurdelelere, bağcıklara veya giysilerin gevşek kısımlarına takmayınız. Çocuğunuz boğulabilir.
- Pipeti asla emzik olarak kullanmayınız.
- Bu ürünü her zaman yetişkin gözetimi altında kullanınız.
- Bebekler içme gereci ile yalnız bırakıldığında bebeğin düşmesi veya ürünün parçalara ayrılması nedeniyle kazalar meydana gelebilir.
- Şekersiz sıvılar kullanıldığında bile küçük çocukların dişleri çürüyebilir. Bu durum, bebeğin gün içinde ve özellikle tükürük akışının azaldığı geceleri uzun süre biberon/bardak kullanmasına izin verildiğinde veya emzik olarak kullanıldığında ortaya çıkabilir.
- Pipetler 6 aydan küçük bir çocuk için uygun değildir.

KULLANIM TALİMATLARI

- İlk kullanımdan önce ürünü sökünüz ve temizleyiniz ve ardından bileşenleri 5 dakika kaynar suya koyunuz. Soğumaya bırakınız. Bu işlem ürününüzde hijyen sağlar.
- Hijyen sağlamak için sonraki her kullanımdan önce dikkatlice temizleyiniz.
- Her zaman kullandıktan sonra hemen yıkayın.
- Tüm parçaları ılık su ve hassas deterjanla yıkayınız. Her yıkamadan sonra tüm parçaları iyice durulayınız.
- Ürünü mikrodalga fırına koymayınız.
- Ürünü geleneksel fırınlarda, sıcak plakalarda veya açık alevlerde ısıtmayınız.
- Keskin veya aşındırıcı malzemeler kullanmaktan kaçınınız.
- Ürünü çözücülerle ya da sert kimyasallarla temizlemeyin veya temas etmesine izin vermeyin. Bunu yapmak ürüne zarar verebilir.
- Pipeti temizlemek için keskin aletler veya şişe fırçası kullanmayınız.
- Sadece bulaşık makinesinin üst rafına yerleştiriniz.
- Ürünü temizledikten sonra tüm parçaları iyice kurulayınız ve doğrudan güneş ışığı almayan ve ısı kaynaklarından uzakta temiz ve kuru bir yerde saklayınız.
- Pipeti asla şekerli sıvılara veya ilaçlara batırmayınız, çocuğunuzun dişleri çürüyebilir.
- Her kullanımdan hemen önce ve sonra pipeti ve diğer bileşenleri kontrol edin ve kırılmış, hasar görmüş veya delinmişse atınız. İlk hasar veya kusur belirtisinde atınız.
- Ürüne zarar verebileceğinden, ürünü doğrudan güneş ışığı veya ısı altında bırakmayınız veya bir dezenfektan ("sterilizasyon çözeltisi") içinde önerilenden daha uzun süre bırakmayınız.
- Her kullanımdan önce, kırık parça veya keskin kenar olmadığında emin olmak için ürünü inceleyiniz.
- Kullanmadan önce, ürünün normal işlevini sağlamak ve sızıntıyı önlemek için ürünün doğru şekilde monte edildiğinden emin olunuz.
- Ürün mikrodalga sterilizatörlerde veya elektrikli buhar sterilizatörlerinde sterilize edilebilir, ancak şişe PP'den yapıldığı için en fazla 3 dakika sterilize edilebilir. Daha uzun süreler şişenin baskısına da zarar verebilir. Otoklavlama için uygun değildir. Sterilizatöre yerleştirmeden önce tüm parçaları çıkarınız.
- Doğrudan mikrodalgaya fırına koymayınız. PP şişeler yalnızca özel bir mikrodalga sterilizasyon kabı kullanıldığında sterilize edilebilir.
- Beslenmeye hazırlanmadan önce ve bebeğinizi beslerken daima ellerinizi yıkayınız.
- Gazlı içecekler veya meyve suları ile kullanmayınız.
- Kapak, şişe kullanıldığında pipetin kirlenmesini önler. İçebilmek için kapağı açınız. Elastik pipet yumuşak ve güvenlidir. Kullandıktan sonra daima emniyet kapağını kapatınız.

EN14350:2020+A1:2023

Tayland'da yapıldı

BUTELKA SPORTOWA Z UCHWYTEM

PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ OPAKOWANIE DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

Dla bezpieczeństwa i zdrowia waszego dziecka UWAGA!

- Ciągłe i długotrwałe ssanie płynów prowadzi do próchnicy.
- Zawsze sprawdzaj temperaturę jedzenia przed podaniem.
- Wyrzucić przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub wady.
- Nieużywane elementy należy przechowywać poza zasięgiem dzieci
- Nigdy nie przyczepiaj do sznurków, wstążek, koronek lub luźnych części odzieży. Dziecko może się udusić
- Nigdy nie używaj słomki jako smoczka-uspokajacza.
- Zawsze używaj ten produktu pod nadzorem osoby dorosłej.
- Miały miejsce wypadki, gdy dzieci były pozostawione same z urządzeniem do picia z powodu upadku dziecka lub z nie dobrze złożonego produktu.
- U małych dzieci może pojawić się próchnica nawet jeżeli spożywają nieposłodzonych płynów. Może się to zdarzyć, jeżeli dziecku jest pozwolono używać butelkę/kubek przez dłuższy czas w ciągu dnia, i szczególnie nocą, gdy wydzielanie śliny jest zmniejszone lub gdy jest używana jako smoczek uspokajacz.
- Słomki nie są odpowiednie dla dzieci poniżej 6 miesiąca życia.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Przed pierwszym użyciem należy rozebrać i oczyścić produkt, a następnie włożyć elementy do wrzącej wody na 5 minut. Poczekaj, aż ostygnie. Zapewnia to higienę.
- Przed każdym kolejnym użyciem należy dokładnie oczyścić w celu zapewnienia higieny.
- Zawsze myj natychmiast po użyciu.
- Umyj wszystkie części ciepłą wodą i łagodnym detergentem. Zawsze płucz starannie wszystkie części po umyciu.
- Nie wkładać do mikrofalówki.
- Nie podgrzewaj produktu w konwencjonalnych piekarnikach, płytach grzewczych ani otwartym ogniu.
- Unikaj używania ostrych lub szorstkich materiałów.
- Nie czyścić ani nie dopuszczać do kontaktu produktu z rozpuszczalnikami lub agresywnymi chemikaliami. Może to spowodować uszkodzenie produktu.
- Nie używaj ostrych przedmiotów lub szczotki do butelki, aby wyczyścić słomkę.
- Tylko na górnej półce zmywarki.
- Po wyczyszczeniu produktu dokładnie osusz wszystkie części i przechowuj go w czystym i suchym miejscu, bez bezpośredniego światła słonecznego i z dala od źródeł ciepła.
- Nigdy nie zanurzaj słomki w słodkich płynach lub lekach, gdyż u dziecka może pojawić się próchnica.
- Sprawdź słomkę i inne elementy bezpośrednio przed i po każdym użyciu i wyrzuć ją, jeśli jest zerwana, uszkodzona lub przebita. Wyrzucić przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub wady.
- Nie pozostawiaj produkt na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ciepła ani nie pozostawiaj go w środku dezynfekującym („roztworze sterylizującym”) na dłużej niż jest to zalecane, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu.
- Przed każdym użyciem sprawdź produkt, aby się upewnić, że nie ma złamanych części lub ostrych krawędzi
- Przed użyciem należy upewnić się, że produkt jest prawidłowo zmontowany, aby zapewnić normalne działanie produktu i zapobiec wyciekom.
- Produkt można sterylizować w sterylizatorach mikrofalowych lub w elektrycznych sterylizatorach parowych, jednak nie dłużej niż 3 minuty, ponieważ butelka wykonana jest z PP. Dłuższy czas może również uszkodzić nadruk na butelce. Nie nadaje się do autoklawu. Przed umieszczeniem w sterylizatorze zdemontuj wszystkie części.
- Nie wkładaj bezpośrednio do kuchenki mikrofalowej. Butelki PP można sterylizować wyłącznie przy użyciu specjalnego naczynia do sterylizacji w kuchenkach mikrofalowych.
- Zawsze myj ręce przed przygotowywaniem jedzenia i karmieniem dziecka.
- Nie stosować z napojami gazowanymi lub sokami.
- Zakrętka zabezpiecza słomkę przed zabrudzeniem, gdy butelka nie jest używana. Otwórz nakrętkę, aby się napić. Elastyczna słomka jest miękka i bezpieczna. Po użyciu zawsze zamykaj nasadkę zabezpieczającą.

EN 14350:2020+A1:2023

Wyprodukowano w Tajlandii

СПОРТСКО ШИШЕ СО РАЧКА

**ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО И ЧУВАЈТЕ ГО ПАКУВАЊЕТО ЗА ИДНА УПОТРЕБА
За безбедност и здравје на вашето дете. ВНИМАНИЕ!**

- Континуирано и продолжено вшмукување течности ќе доведе до расипување на забите.
- Секогаш проверувајте ја температурата на храната пред јадење.
- Отфрлете го при првиот знак на оштетување или дефект.
- Чувајте ги неискористените компоненти подалеку од дофатот на децата.
- Никогаш не закачувајте се на жици, панделки, чипка или широка облека. Детето може да се задави.
- Никогаш не користете слама како цуцла.
- Секогаш користете го овој производ под надзор на возрасни.
- Несреќи се случиле кога бебињата биле оставени сами со апаратот за пиење поради паѓање на бебето или ако производот бил расклопен.
- Малите деца може да добијат кариес дури и кога се користат незасладени течности. Ова може да се случи ако на бебето му е дозволено да го користи шишето / чашата подолго време во текот на денот и особено ноќе кога протокот на плунка е мален или кога се користи како цуцла.
- Сламките не се погодни за дете под 6 месеци.

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

- Пред првата употреба, расклопите го и исчистете го производот, а потоа ставете ги компонентите во врела вода 5 минути. Почекајте да се излади. Ова обезбедува хигиена.
- Темелно исчистете пред секоја употреба за да се обезбеди хигиена.
- Секогаш мијте веднаш по употреба.
- Измијте ги сите делови со топла вода и деликатен детергент. Секогаш исплакнете ги сите делови темелно по секое миење.
- Не ставајте во микробранова печка.
- Не загревајте го производот во традиционални печки, на плочи или на отворен пламен.
- Избегнувајте употреба на остри или абразивни материјали.
- Не чистете и не дозволувајте производот да дојде во контакт со растворувачи или агресивни хемикалии. Ова може да го оштети производот.
- Не користете остри алатки или четка за шишиња за да ја исчистите сламата.
- Само на горната полица на машината за миење садови.
- По чистењето на производот, исушете ги сите делови темелно и чувајте ги на чисто и суво место, без директна сончева светлина и подалеку од извори на топлина.
- Никогаш не потопувајте ја сламката во слатки течности или лекови, вашето дете може да добие кариес.
- Проверете ја сламата и другите компоненти непосредно пред и по секоја употреба и отфрлете ги доколку се искинат, оштетат или дупчат. Отфрлете го при првиот знак на оштетување или дефект.
- Не оставајте го производот под директна сончева светлина или топлина или оставете го во средство за дезинфекција („раствор за стерилизација“) подолго од препорачаното, бидејќи тоа може да го оштети производот.
- Проверете го производот пред секоја употреба за да бидете сигурни дека нема скршени делови или остри рабови.
- Пред употреба, проверете дали производот е правилно составен за да се обезбеди нормална функција на производот и да спречите истекување.
- Производот може да се стерилизира во микробранови стерилизатори или во електрични стерилизатори на пара, но не повеќе од 3 минути, бидејќи шишето е направено од РР. Исто така, продолженото време може да го оштети печатењето на шишето. Не е pogodно за автоклав. Отстранете ги сите делови пред да ги ставите во стерилизаторот.
- Не ставајте директно во микробранова печка. РР шишињата може да се стерилизираат само кога се користи специјален сад за стерилизација со микробранови печки.
- Секогаш мијте ги рацете пред да се подготвите за јадење и кога го храните вашето бебе.
- Не дозволувајте детето да трча или да си игра со производот.
- Не користете го газирани пијалоци или сокови.
- Капакот ја штити сламата од валкање кога шишето не се користи. Отворете го капакот за да може да се пие. Еластичната слама е мека и безбедна. Секогаш затворајте го заштитното капаче по употреба.

EN14350:2020+A1:2023

Произведено во: Тајланд



lorelli®

find us on



www.lorelli.eu

Producer/Fabricante/Produttore/Fabricant/ المنتج
Производител/Κατασκευαστής/Hersteller/Výrobce/Gyártó/
Производитель/Proizvodač/Producător/Fabrikant/Prodhuesi/
Üretici/Producent/

Didis Ltd, Bulgaria, Shumen, 9700, 6 Trakia-iztok Street,
Phone: +359 54 850 830; e-mails: export@didis-ltd.com;
home.market@didis-ltd.com

Производител/Вносител:

Дидис ООД, България, 9700, Шумен "Тракия-изток" 6; Тел: +359 54 850 830
e-mails: export@didis-ltd.com; home.market@didis-ltd.com

Baby Care